

Pozmeňujúci a doplnujúci návrh 61**Salvatore Tatarella**

v mene poslaneckého klubu PPE

Miroslav Ouzký

v mene skupiny ECR

Oreste Rossi

v mene skupiny EFD

Správa**Miroslav Ouzký**

Hladina hluku motorových vozidiel

COM(2011)0856 – C7-0487/2011 – 2011/0409(COD)

A7-0435/2012**Návrh nariadenia****Príloha III***Text predložený Komisiou***Príloha III****Limitné hodnoty**

Hladina hluku meraná v súlade s ustanoveniami prílohy II nepresiahne tieto limity:

Kategória vozidla	Opis kategórie vozidla	Limitné hodnoty vyjadrené v dB(A) [decibeloch(A)]					
		Limitné hodnoty pre typové schvaľovanie nových typov vozidiel		Limitné hodnoty pre typové schvaľovanie nových typov vozidiel		Limitné hodnoty pre registráciu, predaj a uvedenie vozidiel do prevádzky	
		Fáza 1 v platnosti od [2 rokov po uverejnení]		Fáza 2 v platnosti od [5 rokov po uverejnení]		Fáza 3 v platnosti od [7 rokov po uverejnení]	
		Všeobecné	Terénne	Všeobecné	Terénne	Všeobecné	Terénne
<i>M</i>	<i>Vozidlá používané na prepravu osôb</i>						
<i>M₁</i>	Počet miest ≤ 9	70	71**	68	69**	68	69**
<i>M₁</i>	Počet miest ≤ 9; pomer výkonu k hmotnosti > 150 kW/ton	71	71	69	69	69	69
<i>M₂</i>	počet miest > 9; hmotnosť ≤ 2 tony	72	72	70	70	70	70
<i>M₂</i>	počet miest > 9; 2 tony < hmotnosť ≤ 3,5 tony	73	74	71	72	71	72
<i>M₂</i>	počet miest > 9; 3,5 tony < hmotnosť ≤ 5 ton; menovitý výkon motora < 150 kW	74	75	72	73	72	73
<i>M₂</i>	počet miest > 9; 3,5 tony < hmotnosť ≤ 5 ton; menovitý výkon motora ≥ 150 kW	76	78	74	76	74	76

M ₃	počet miest > 9; hmotnosť > 5 ton; menovitý výkon motora < 150 kW	75	76	73	74	73	74
M ₃	počet miest > 9; hmotnosť > 5 ton; menovitý výkon motora ≥ 150 kW	77	79	75	77	75	77
N	Vozidlá používané na prepravu tovaru						
N ₁	hmotnosť ≤ 2 tony	71	71	69	69	69	69
N ₁	2 tony < hmotnosť ≤ 3,5 tony	72	73	70	71	70	71
N ₂	3,5 tony < hmotnosť ≤ 12 ton; menovitý výkon motora < 75 kW	74	75	72	73	72	73
N ₂	3,5 tony < hmotnosť ≤ 12 ton; 75 ≤ menovitý výkon motora < 150 kW	75	76	73	74	73	74
N ₂	3,5 tony < hmotnosť ≤ 12 ton; menovitý výkon motora ≥ 150 kW	77	79	75	77	75	77
N ₃	hmotnosť > 12 ton; 75 ≤ menovitý výkon motora < 150 kW	77	78	75	76	75	76
N ₃	hmotnosť > 12 ton; menovitý výkon motora ≥ 150 kW	80	82	78	80	78	80
*	Zvýšené limitné hodnoty sú platné len vtedy, ak vozidlo vyhovuje príslušnej definícii terénnych vozidiel uvedenej v bode 4 oddielu A prílohy II k smernici EÚ 2007/46/ES.						
**	Pre vozidlá v kategórii M₁ sú zvýšené limitné hodnoty pre terénne vozidlá platné len v prípade, že maximálna povolená hmotnosť je > 2 tony.						

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Príloha III

Limitné hodnoty

Hladina hluku meraná v súlade s ustanoveniami prílohy II **a zaokrúhlená nadol na najbližšie celé číslo, ak je zlomková časť menšia ako 0,5, a zaokrúhlená nahor na najbližšie celé číslo, ak je zlomková časť rovná alebo väčšia ako 0,5**, nepresiahne tieto limity:

Kategória vozidla	Opis kategórie vozidla	Limitné hodnoty pre typové schvaľovanie nových typov vozidiel v dB(A) [decibeloch(A)]*	
		Limitné hodnoty pre typové schvaľovanie nových typov vozidiel a registráciu, predaj a uvedenie nových vozidiel do prevádzky vyjadrené v dB(A) [decibeloch(A)]*	Limitné hodnoty pre typové schvaľovanie nových typov vozidiel a registráciu, predaj a uvedenie nových vozidiel do prevádzky vyjadrené v dB(A) [decibeloch(A)]*
		Fáza 1 v platnosti od [6 rokov po uverejnení]	Fáza 2 v platnosti od [8 rokov po uverejnení]
M	Vozidlá používané na prepravu osôb		
M ₁	Počet miest ≤ 9; ≤ 125 kW/tonu	68	68
	Počet miest ≤ 9; 125 kW/tonu < pomer výkonu k hmotnosti ≤ 150 kW/tonu	70	70
	Počet miest ≤ 9; pomer výkonu k hmotnosti > 150 kW/tonu	73	73
M ₁	Počet miest vrátane vodiča ≤ 4; pomer výkonu k hmotnosti > 200 kW/tonu bod R sedadla vodiča < 450 od zeme	74	74
M ₂	počet miest > 9; hmotnosť' ≤ 2,5 tony	69	69
	počet miest > 9; 2,5 tony < hmotnosť' < 3,5 tony;	72	72
	počet miest > 9; 3,5 tony < hmotnosť' ≤ 5 ton;	75	75
M ₃	počet miest > 9; hmotnosť' > 5 ton; menovitý výkon motora ≤ 180kW	74	74
	počet miest > 9; hmotnosť' > 5 ton; 180 kW < menovitý výkon motora ≤ 250kW	77	77
	počet miest > 9; hmotnosť' > 5 ton; menovitý výkon motora > 250kW	78	78
N	Vozidlá používané na prepravu tovaru		
N ₁	hmotnosť' < 2,5 tony	69	69
	2,5 tony < hmotnosť' < 3,5 tony	71	71
N ₂	3,5 tony < hmotnosť' < 12 ton; menovitý výkon motora < 150 kW	75	75
	3,5 tony < hmotnosť' ≤ 12 ton; menovitý výkon motora > 150 kW	76	76

N ₃	<i>hmotnosť > 12 ton; menovitý výkon motora ≤ 180kW</i>	77	77
	<i>hmotnosť > 12 ton; 180 < menovitý výkon motora ≤ 250kW</i>	79	79
	<i>hmotnosť > 12 ton; menovitý výkon motora > 250 kW</i>	81	81
*	Limitné hodnoty sa zvyšia o 1dB v prípade vozidiel, ktoré zodpovedajú príslušnej definícii terénnych vozidiel uvedenej v bode 4 oddielu A prílohy II k smernici EÚ 2007/46/ES.		

Or. en

Pozmeňujúci a doplnujúci návrh 62**Salvatore Tatarella**

v mene poslaneckého klubu PPE

Správa**Miroslav Ouzký**

Hladina hluku motorových vozidiel

COM(2011)0856 – C7-0487/2011 – 2011/0409(COD)

A7-0435/2012**Návrh nariadenia****Príloha III***Text predložený Komisiou***Príloha III****Limitné hodnoty**

Hladina hluku meraná v súlade s ustanoveniami prílohy II nepresiahne tieto limity:

Kategória vozidla	Opis kategórie vozidla	Limitné hodnoty vyjadrené v dB(A) [decibeloch(A)]					
		Limitné hodnoty pre typové schvaľovanie nových typov vozidiel		Limitné hodnoty pre typové schvaľovanie nových typov vozidiel		Limitné hodnoty pre registráciu, predaj a uvedenie vozidiel do prevádzky	
		Fáza 1 v platnosti od [2 rokov po uverejnení]		Fáza 2 v platnosti od [5 rokov po uverejnení]		Fáza 3 v platnosti od [7 rokov po uverejnení]	
		Všeobecné	Terénne	Všeobecné	Terénne	Všeobecné	Terénne
<i>M</i>	<i>Vozidlá používané na prepravu osôb</i>						
<i>M₁</i>	<i>Počet miest ≤ 9</i>	70	71**	68	69**	68	69**
<i>M₁</i>	<i>Počet miest ≤ 9; pomer výkonu k hmotnosti > 150 kW/tonu</i>	71	71	69	69	69	69
<i>M₂</i>	<i>počet miest > 9; hmotnosť ≤ 2 tony</i>	72	72	70	70	70	70
<i>M₂</i>	<i>počet miest > 9; 2 tony < hmotnosť ≤ 3,5 tony</i>	73	74	71	72	71	72
<i>M₂</i>	<i>počet miest > 9; 3,5 tony < hmotnosť ≤ 5 ton; menovitý výkon motora < 150 kW</i>	74	75	72	73	72	73
<i>M₂</i>	<i>počet miest > 9; 3,5 tony < hmotnosť ≤ 5 ton; menovitý výkon motora ≥ 150 kW</i>	76	78	74	76	74	76

M ₃	počet miest > 9; hmotnosť > 5 ton; menovitý výkon motora < 150 kW	75	76	73	74	73	74
M ₃	počet miest > 9; hmotnosť > 5 ton; menovitý výkon motora ≥ 150 kW	77	79	75	77	75	77
N	Vozidlá používané na prepravu tovaru						
N ₁	hmotnosť ≤ 2 tony	71	71	69	69	69	69
N ₁	2 tony < hmotnosť ≤ 3,5 tony	72	73	70	71	70	71
N ₂	3,5 tony < hmotnosť ≤ 12 ton; menovitý výkon motora < 75 kW	74	75	72	73	72	73
N ₂	3,5 tony < hmotnosť ≤ 12 ton; 75 ≤ menovitý výkon motora < 150 kW	75	76	73	74	73	74
N ₂	3,5 tony < hmotnosť ≤ 12 ton; menovitý výkon motora ≥ 150 kW	77	79	75	77	75	77
N ₃	hmotnosť > 12 ton; 75 ≤ menovitý výkon motora < 150 kW	77	78	75	76	75	76
N ₃	hmotnosť > 12 ton; menovitý výkon motora ≥ 150 kW	80	82	78	80	78	80
*	Zvýšené limitné hodnoty sú platné len vtedy, ak vozidlo vyhovuje príslušnej definícii terénnych vozidiel uvedenej v bode 4 oddielu A prílohy II k smernici EÚ 2007/46/ES.						
**	Pre vozidlá v kategórii M₁ sú zvýšené limitné hodnoty pre terénne vozidlá platné len v prípade, že maximálna povolená hmotnosť je > 2 tony.						

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Príloha III

Limitné hodnoty

Hladina hluku meraná v súlade s ustanoveniami prílohy II a **zaokrúhlená nadol na najbližšie celé číslo, ak je zlomková časť menšia ako 0,5, a zaokrúhlená nahor na najbližšie celé číslo, ak je zlomková časť rovná alebo väčšia ako 0,5**, nepresiahne tieto limity:

<i>Kategória vozidla</i>	<i>Opis kategórie vozidla</i>	<i>Limitné hodnoty pre typové schvaľovanie nových typov vozidiel v dB(A) [decibeloch(A)]*</i>	<i>Limitné hodnoty pre typové schvaľovanie nových typov vozidiel a registráciu, predaj a uvedenie nových vozidiel do prevádzky vyjadrené v dB(A) [decibeloch(A)]*</i>
		<i>Fáza 1 v platnosti od [6 rokov po uverejnení]</i>	<i>Fáza 2 v platnosti od [8 rokov po uverejnení]</i>

M	<i>Vozidlá používané na prepravu osôb</i>
----------	--

<i>M₁</i>	<i>Počet miest ≤ 9; ≤ 125 kW/tonu</i>	68	68
	<i>Počet miest ≤ 9; 125 kW/tonu < pomer výkonu k hmotnosti ≤ 150 kW/tonu</i>	69	69
	<i>Počet miest ≤ 9; pomer výkonu k hmotnosti > 150 kW/tonu</i>	72	72
<i>M₁</i>	<i>Počet miest vrátane vodiča ≤ 4; pomer výkonu k hmotnosti > 200 kW/tonu bod R sedadla vodiča < 450 od zeme</i>	74	74
<i>M₂</i>	<i>Počet miest > 9; hmotnosť' ≤ 2,5 tony</i>	69	69
	<i>Počet miest > 9; 2,5 tony < hmotnosť' < 3,5 tony;</i>	71	71
	<i>Počet miest > 9; 3,5 tony < hmotnosť' < 5 ton;</i>	74	74
<i>M₃</i>	<i>Počet miest > 9; hmotnosť' > 5 ton; menovitý výkon motora ≤ 180kW</i>	74	74
	<i>Počet miest > 9; hmotnosť' > 5 ton; 180 kW < menovitý výkon motora ≤ 250kW</i>	76	76
	<i>Počet miest > 9; hmotnosť' > 5 ton; menovitý výkon motora > 250kW</i>	78	78

N	<i>Vozidlá používané na prepravu tovaru</i>
----------	--

<i>N_i</i>	<i>Hmotnosť' < 2,5 tony</i>	69	69
	<i>2,5 tony < hmotnosť' < 3,5 tony</i>	70	70
	<i>3,5 tony < hmotnosť' < 12 ton; menovitý výkon motora < 150 kW</i>	74	74

N_2	3,5 tony < hmotnosť ≤ 12 ton; menovitý výkon motora > 150kW	76	76
-------	---	----	----

N_3	hmotnosť > 12 ton; menovitý výkon motora ≤ 180kW	76	76
	hmotnosť > 12 ton; 180 < menovitý výkon motora ≤ 250kW	79	79
	hmotnosť > 12 ton; menovitý výkon motora ≥ 250 kW	81	81
*	Limitné hodnoty sa zvýšia o 1dB v prípade vozidiel, ktoré zodpovedajú príslušnej definícii terénnych vozidiel uvedenej v bode 4 oddielu A prílohy II k smernici EÚ 2007/46/ES.		

Or. en